



AVIZ

**referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Acordului între
Guvernul României și Guvernul Republicii Bulgaria
privind cooperarea între autoritățile de frontieră,
semnat la Sofia la 22 decembrie 2004**

Analizând proiectul de Lege pentru ratificarea Acordului între Guvernul României și Guvernul Republicii Bulgaria privind cooperarea între autoritățile de frontieră, semnat la Sofia la 22 decembrie 2004, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.45 din 11.03.2005,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.48(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:

1. Proiectul de lege are ca obiect **ratificarea** Acordului, semnat la Sofia la 22 decembrie 2004, între Guvernul României și Guvernul Republicii Bulgaria cu privire la cooperarea între autoritățile de frontieră. Constituind un tratat la nivel guvernamental, prin care se reglementează probleme din domeniul statutului persoanelor, drepturilor și libertăților (trafic de persoane, migrație, combaterea corupției, anchete penale și control comun de frontieră), Acordul urmează că, potrivit prevederilor din art.19 alin.(1) lit.e) din Legea nr.590/2003 privind tratatele, să fie supus Parlamentului spre ratificare prin lege.

Proiectul de lege face parte din categoria legii ordinare, iar în concordanță cu prevederile art.75 din Constituție, prima Cameră sesizată cu dezbateră și adoptarea legii este Camera Deputaților.

2. La **articolul unic**, propunem eliminarea expresiei „data de”, deoarece aceasta nu este uzuală în actele normative cu acest obiect.

3. În **art.2 din Acord** sunt folosite expresiile neadecvate „infrațiuni cu grad ridicat de pericol social” (care nu sunt consacrate în legislație) și aceea de „prevederile **legislației** naționale a statelor părților contractante”, deși este vorba de „legislația națională a statului fiecărei Părți Contractante”.

4. La **clauza finală**, ar fi fost corect dacă sintagma „în localitatea Sofia la data de 22.12.2004” ar fi fost redată sub forma „la Sofia, la 22 decembrie 2004”.

PREȘEDINTE

dr. Dragoș ILIESCU

București
Nr. 197/11.03.2005